



# Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gymraeg Gellionnen

## Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter

Wythnos yn cychwyn/Week commencing 15/09/25

**Byddwch yn greadigol!**

**Get creative!**

**Cystadleuaeth gelf i blant**  
Children's art competition

You are invited to create artwork in any medium on the theme "my chapel" for our upcoming festival. You can do it in advance and bring it along on the day, send it in by post, or create it on the day itself at our Art Station. There will be three age groups (6 and under, 7-11, and 11-16) and prizes awarded!

**gŵyl cynnal y fflam**  
tending the flame festival  
dydd sadwrn medi 20fed, 11yb-3yh  
saturday 20<sup>th</sup> september, 11am-3pm  
gellionnen chapel  
pontardawe (SA8 4RN)  
for more info, contact: rcastlejones@unitarian.org.uk  
Post artwork to "Rhoslan", 24 Rhyd y Gwin, Craig Cefn Parc, SA6 5TQ

**yr undodiaid the unitarians**

Gofynnir i chi wneud pob ymdrech i fynychu'r Nosweithiau Croesawu wythnos nesaf os gwelwch yn dda. Bydd y nosweithiau hyn yn gyfle i'r athrawon rhannu gwybodaeth bwysig gyda chi am ddsbarth newydd eich plentyn yn ogystal â chyfle i chi ymweld â'r ystafell ddsbarth ei hun. Tra ein bod yn croesawu cwestiynau ar y noson, gofynnir i rieni sydd am drafod ei plentyn neu destun penodol gyda'r athro/awes i wneud apwyntiad ar wahan os gwelwch yn dda. Diolch.

Please make every effort to attend next week's Welcome Evenings. These will provide parents with important information about their child's new class in addition to allowing you the opportunity to visit his/her classroom. Whilst we welcome questions on the evening, should parents wish to discuss their child or a particular topic at length, please arrange a separate appointment. Thank you.

### Preswyl

Bydd disgyblion blyneddod 3, 4, 5 a 6 yn ymweld â chanolfannau preswyl Pentre Ifan, Hooke Court, Llain a Llandysul yn ystod y flwyddyn. Gofynnwn yn garedig i chi ddanfôn blaendal erbyn y dyddiad a nodwyd. Nid oes angen talu'n llawn am y daith cyn bod eich plentyn / plant yn ymweld ar ganolfannau, rydym yn fwy na pharod i dderbyn rhan daliadau dros y flwyddyn. Diolch yn fawr am eich cefnogaeth a'n helpu ni i ymestyn gorwelion eich plant.

### Residential

Pupils in years 3, 4, 5 and 6 will visit Pentre ifan, Hooke Court, Llain and Llandysul residential centers during the year. We kindly ask you to send a deposit by the date indicated. It is not necessary to pay in full for the trip before your child / children visit the centres, we are more than happy to accept part payments over the year. Thank you very much for your support and helping us to provide extended experiences for your children.

### Moeswers y mis:

Eich hawl i ddysgu a mynd i'r ysgol (E.28)

Child's right of the month:

Your right to learn and go to school (E.28)



### Clwbiau Allgysiol

Dydd Llun (cychwyn 15.09.25)

⊕ Clwb Pêl-droed gyda Mr Porter i ddisgyblion Blwyddyn 5 a 6

Dydd Mawrth (cychwyn 16.09.25)

⊕ Clwb Coginio gyda Mrs Carpenter i ddisgyblion Blwyddyn 6 (10 plentyn)

Clwb Urdd James Fishlock

Dydd Mercher

🎵 Côr gyda Mrs Hewitt i ddisgyblion Blwyddyn 3, 4, 5 a 6

Dydd Iau

⊕ Clwb Pêl-rwyd gyda Miss Jenkins i ddisgyblion Blwyddyn 5 a 6

### Extra-Curricular Clubs

Monday (Begin 15.09.25)

⊕ Football Club with Mr Porter for Year 5 and 6 pupils

Tuesday (Begin 16.09.25)

⊕ Cooking Club with Mrs Carpenter for Year 6 pupils (10 children)

Urdd Club James Fishlock

Wednesday

🎵 Choir with Mrs Hewitt for Year 3, 4, 5 and 6 pupils

Thursday

⊕ Netball Club with Miss Jenkins for Year 5 and 6 pupils

SEESAW Cyswilt Cartref -- Rydym fel ysgol yn ymwybodol o bwysigrwydd cyfathrebu gyda chi fel rhieni / gofaluwr. Pwrpas yr APP gwyh yma ydy rhannu gwybodaeth am eich plentyn / plant a ffordd o gadw mewn cysylltiad gyda'r athro dosbarth. Byddwch yn gallu cael mynediad i waith eich plentyn / plant gan ddefnyddio cyfrifiadur neu bydd angen lawrlwytho'r APP ar eich ffonau / dyfeisiau er mwyn cael mynediad i ddsbarth eich plentyn. Bydd eich plentyn yn dod a Chôd unigryw adref er mwyn sganio. Dilynwch y cyfarwyddiadau a chewch yn ofalus.

SEESAW Home School Communication - We are aware of how important it is to keep in touch with you as parents / carers. The purpose of this APP is to share information about your child / children and a way to keep in touch with the class teacher. You can access this APP on your computer or by downloading the APP on your phone or device. Your child will bring a unique code home for you to scan. Follow the instructions carefully to access your child's account.



# Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gynradd Gymraeg Gellionnen

## Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter

Wythnos yn cychwyn/Week commencing 15/09/25

### Digwyddiadau'r wythnos : Events of the Week

**Dydd Llun:** Mrs Holt Llinynnau  
Mrs Holt Strings  
Drymio Mr Hedges  
Drumming Mr Hedges  
Clwb pêl Droed B15/6 (3.20-4.20yp)  
Football club Y5/6 (3.20-4.20pm)



**Dydd Mawrth:** SCFC Jack Giles - Llythrennedd corfforol B14 & B15  
Jack Giles SCFC - Physical literacy Y4 & Y5  
Clwb Urdd James Fishlock (3.20yp)  
Urdd Club James Fishlock (3.20[m])  
Clwb Coginio B16  
Cooking Club Y6

**Dydd Mercher:** Drymio Mr Hedges  
Drumming Mr Hedges  
Ymweliad - Theatr nanOg B15/6  
Visit - nabOg Theatre Y5/6  
Ymarfer Cor B13, 4, 5 & 6 (3.20-4.20yp)  
Choir Practice Y3, 4, 5 & 6 (3.20-4.20pm)  
Cyfarfodydd Croeso i'r Dosbarth (rhieni)  
Class Welcome Meetings (parents)

**Dydd Iau:** Mr Bott Chwithbrennau / Pres  
Mr Bott Woodwind / Brass  
Gwersi Mandarin B14, 5 & 6  
Mandarin Lessons Y4, 5 & 6  
Crefft Heol B12  
Kerbcraft Y2  
Ymarfer Pêl Rwyd B15 & 6 (3.20-4.20yp)  
Netball Practice Y5 & 6 (3.20-4.20pm)

**Dydd Gwener:** Ffrangeg B16  
French Y6

Gwiriad beiciau blwyddyn 5 a 6 dydd Llun 22 Medi,  
paratoadau ar gyfer beicio noddedig Jacob Crane Cwm Tawe

Bike check year 5 & 6 Monday 22<sup>nd</sup> September preparaton for  
Jacob Crane Swansea Valley sponsored cycle

### Dydd Gwener 26.09.25 / Friday 26.09.25

🚲 Diwrnod Noddedig Beicio – er budd sefydliad Jacob Crane  
🚲 Sponsored Bike Ride – in aid of the Jacob Crane Foundation

☕ Bore Coffi Macmillan Cancer  
☕ Macmillan Cancer Coffee Morning

👕 Diwrnod Di-wisg Ysgol / Dillad Cyffredin  
👕 Non-uniform / Own Clothes Day

### .Presenoldeb/Attendance

Blwyddyn : Year	Presenoldeb-/ Attendance
Dosbarth Meithrin : Nursery Class (Prynhawn : Afternoon)	---%
Dosbarth Meithrin : Nursery Class (Bore : Morning)	96.5%
Dosbarth Derbyn B11 : Reception Class / Year 1	91.0%
Blwyddyn 1/2 : Year 1/2	921%
Blwyddyn 2/3 : Year 2/3	88.2%
Blwyddyn 4 : Year 4	92.3%
Blwyddyn 5 : Year 5	95.7%
Blwyddyn 6 : Year 6	86.2%
Ysgol Gyfan : Whole School	90.8%

### Presenoldeb/Attendance

#### Wythnos yn gorffen

Week ending  
12/09/25

90.8 %

#### Targed Wythnosol

Weekly Target:  
93.5%

### Presenoldeb/Attendance:

Presenoldeb/ Attendance	Canllawiau Cenedlaethol/National Guidelines
95%-100%	Ardderchog/Excellent
90%-95%	Bodddhaol/Satisfactory
85%-90%	Anfodddhaol/Unsatisfactory
80%-85%	Anfodddhaol iawn/Very unsatisfactory
Islaw/Below 80%	Canran beryglus o isel/Extremely low level of attendance.

Gweler uchod y canllawiau cenedlaethol ar gyfer presenoldeb. Mae presenoldeb eich plentyn yn yr ysgol yn holl bwysig. Dewch i ni gael gweithio gyda'n gilydd i gynnig dyfodol disglair i'n plant!

Please see above for the national guidelines on attendance. Your child's attendance at school is extremely important. Let's work together to secure a bright future for our children.

### Dyddiadau i'w nodi/Dates for the diary :

- 17/09/25 – Cyfarfodydd Croeso i'r dosbarth  
Welcome to the class Meetings
- 03/10/25 - HMS  
INSET
- 08/10/25 - Ymweliad Preswyl B15  
Y5 Residential Visit
- 22/10/25 - Ymweliad Preswyl B16  
Y6 Residential Visit
- 24/10/25 - HMS  
INSET
- 27/10/25 - Hanner Tymor / Half Term
- 17/11/25 - Ymweliad Preswyl B13  
Y3 Residential Visit
- 19/12/25 – Diwedd Tymor – End of Term